



Laut Beschluss des Gemeinsamen Bundesausschuss (G-BA) sind Unterkieferprotrusionsschienen als Zweitlinientherapie für Patienten mit obstruktiver Schlafapnoe als Kassenerleistung abrechenbar.

Respire von **Whole You**[™]

Richtlinienkonforme Unterkieferprotrusionsschienen (UKPS) zur Behandlung von leichter bis mittelschwerer Schlafapnoe

2 JAHRE
GARANTIE

36 Jahre
Erfahrung mit schönen Zähnen

WEIT MEHR ALS NUR KRONEN UND BRÜCKEN

Inhalt

Unterkieferprotrusionsschienen (UKPS)	5
Whole You™ Produktübersicht	6
Eine Unterkieferprotrusionsschiene, die zusätzlichen Raum für die Zunge bietet	7
Respire Blue+ New Wing Design	8
Respire Blue EF+	9
Respire Pink	10
Respire Pink Micro	11
Abdrücke und Bissregistrierung	12
Zusätzliche Optionen	12
Einsetzen und Einstellen	13



BETTER REST
MEANS BETTER
HEALTH.

Unterkieferprotrusionsschienen (UKPS)

Um mögliche Folgen einer unbehandelten Schlafapnoe (Tagesschläfrigkeit, Bluthochdruck, Schlaganfall) vorzubeugen, wird in der Regel als Zweitlinientherapie eine Unterkieferprotrusionsschiene (UKPS) verordnet. Diese sind laut Beschluss des gemeinsamen Bundesausschuss (G-BA) seit dem 1. Januar 2022 als Kassenleistung abrechenbar. Für die dauerhafte Behandlung von leichter bis mittlerer Schlafapnoe empfiehlt sich die Verordnung von Respire Unterkieferprotrusionsschienen von Whole You™. Respire Schlafgeräte werden seit vielen Jahren sehr erfolgreich unter dem Markennamen Whole You™ hergestellt und sind deutschlandweit über Permadental zu beziehen. Die Produktion erfolgt im Modern Dental Lab im Großwirtschaftsraum Hongkong.

Interdisziplinäre Aufgabenverteilung

Grundvoraussetzung für die Versorgung mit einer UKPS ist laut G-BA eine entsprechende vertragsärztliche Indikationsstellung nach Anlage I Nummer 3 § 3 der Richtlinie Methoden vertragsärztliche Versorgung (MVB-RL) und vertragsärztlicher Veranlassung. Zur Behandlung sind ausschließlich Vertragsarzt/innen, die über eine Genehmigung nach der Qualitätssicherungsvereinbarung gemäß § 135 Absatz 2 SGB V zur Diagnostik und Therapie schlafbezogener Atmungsstörungen durch die Kassenärztliche Vereinigung verfügen, berechtigt. Die Versorgung mit der UKPS erfolgt über den Zahnarzt. Dieser schließt orale Kontraindikationen wie fehlende oder kariöse Zähne, fortgeschrittene Parodontitis oder Kiefergelenksstörungen aus und entscheidet über etwaige Vorbehandlungen. Bei Eignung folgt die Schienenauswahl und die individuelle Anfertigung im zahntechnischen Labor sowie die Ersteinstellung. Die Wirkkontrolle führen im Anschluss Vertragsarzt/innen durch, Anpassungen nimmt wiederum die zahnärztliche Partei vor. Ende 2021 erschien die dazugehörige S1-Leitlinie, die mit einem Behandlungsalgorithmus Zahnarztteams bei dem komplexen Vorgehen unterstützt.

Die obstruktive Schlafapnoe (OSA)

Eine Schlafapnoe entsteht durch die Erschlaffung der Muskulatur in den oberen Atemwegen. Das führt zur Verengung des Atemweges im Rachenbereich oder manchmal sogar zu einer Blockade. Dadurch entstehen beim Ein- und Ausatmen laute Schnarchgeräusche. Durch diese Atmungsstörung wird der Körper nicht ausreichend mit Sauerstoff versorgt und zusätzlich sinken Puls und Blutdruck. Das Atemzentrum im Gehirn schlägt Alarm und löst einen Weckreiz aus: Der Patient wacht kurz auf, meist ohne es zu merken. Durch diese Unterbrechung des Schlafrhythmus beginnt das Herz schneller zu schlagen und der Blutdruck steigt wieder an. Diese kurze Aufweckreaktion wird „Arousal“ genannt. Wenn sie in einer Nacht wiederholt auftritt, kann der Patient nicht in den Tiefschlaf fallen, die Nachtruhe bringt somit nicht die benötigte Erholung.

Die Therapie mit UKPS

Nach Entscheidung des Gemeinsamen Bundesausschusses (G-BA) kann eine Unterkieferprotrusionsschiene (UKPS) als Zweitlinientherapie zu Lasten der gesetzlichen Krankenversicherung verordnet werden. Wurde bei Erwachsenen eine behandlungsbedürftige OSA anhand einer Stufendiagnostik gemäß Anlage I Nummer 3 § 3 der MVB Richtlinie festgestellt und konnte eine Überdrucktherapie nicht erfolgreich durchgeführt werden, besteht ein Anspruch auf eine UKPS. Die Therapie mit UKPS gilt als ein anerkanntes Verfahren und wurde in den Leistungskatalog der gesetzlichen Krankenversicherung (GKV) aufgenommen. Die Unterkieferprotrusionsschiene ist eine Sachleistung. Permadental bietet speziell für diese Therapie vier Unterkieferprotrusionsschienen an, die alle Voraussetzung für die Abrechnung erfüllen. Zusätzlich sind zwei weitere Unterkieferprotrusionsschienen für besondere Indikationsstellungen erhältlich, die eine Zuzahlung durch den Patienten erfordern. Fragen Sie unsere Produktspezialisten.

Whole You™ Produktübersicht

Empfehlungen für die Versorgung von Patienten mit leichter bis mittelschwerer Schlafapnoe mit Unterkieferprotrusionsschienen (Schlafgeräte).

Spezielle Anforderungen	Empfohlene Geräte-Funktion	Blue+		Pink	
		Respire Blue+	Respire Blue EF+	Respire Pink	Respire Pink Micro
 Benötigte Freiheit zum Öffnen/Schließen des Mundes	Zweiteiliges Gerät, erlaubt mehr Freiheit beim Öffnen und Schließen des Mundes				
 Große Zunge	Vergrößert Raum für Zunge	✓	✓	✓	✓
 Bruxismus/Erkrankung des Kauapparates	Anpassung bei Fehlfunktion (pressen und mahlen)	✓		✓	✓
 Kleiner Mund	Kürzere Scharnierarme für besseren Komfort			✓	✓
Preise		511,32 €* 	511,32 €* 	634,48 €* 	649,29 €*

*inkl. Modelle, Versand und MwSt.

- ✓ **Sehr empfehlenswert:** Das Gerät wurde speziell für diese Anforderung entwickelt
- ✓ **Empfohlen:** Das Gerät ist für diese Anforderung geeignet

„Respire Blue+“, „Respire Blue EF+“, „Respire Pink“ und „Respire Pink Micro“ sind Marken von Respire Medical.

Sämtliche Respire Unterkieferprotrusionsschienen (UKPS) weisen folgende Konstruktionsmerkmale auf und sind somit richtlinienkonform:

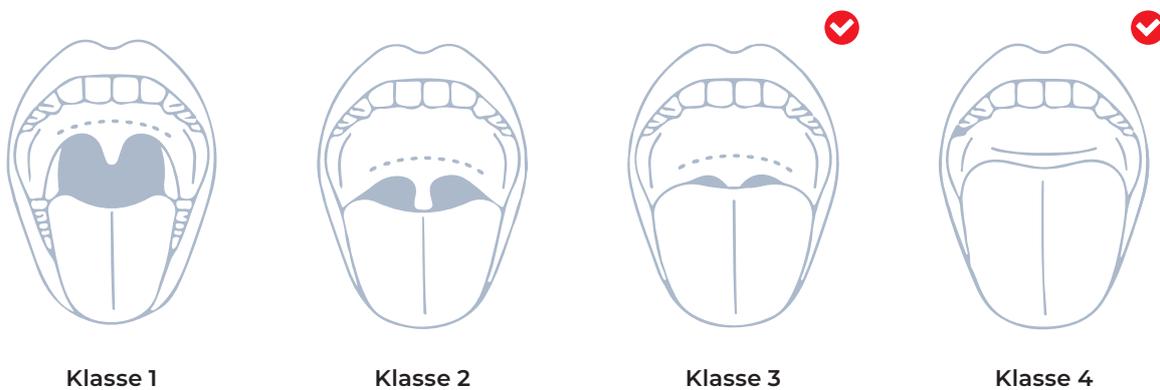
- zweiteilig, bimaxillär verankert, mit individuell reproduzierbarer Adjustierung
- Möglichkeit einer individuellen Nachjustierung mindestens in Millimeterschritten

Eine Unterkieferprotrusionsschiene, die zusätzlichen Raum für die Zunge bietet

Bekannte Probleme bei Patienten mit OSA (obstruktiver Schlafapnoe)

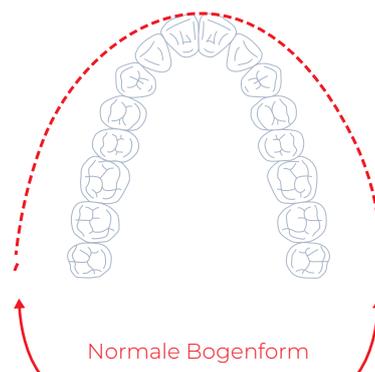
1. Viele OSA-Patienten haben eine große Zunge
2. Bei OSA-Patienten wird häufig ein kleiner Zahnbogen diagnostiziert

Intraorale Checkliste bei Schlafapnoe



Die Mallampati-Klassifikation ist ein Anzeichen für mögliche OSA. OSA ist sehr wahrscheinlich in den Klassen 3 und 4.

Ein enger Zahnbogen wird häufig bei OSA-Patienten beobachtet



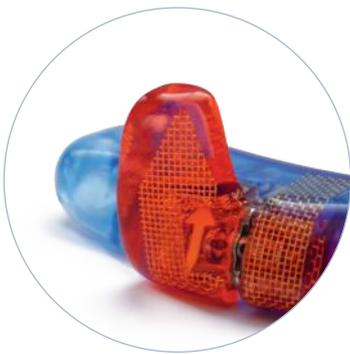
Whole You™ Respire Schlafgeräte – unsere Lösungen für Patienten, für die eine Behandlung mit einem CPAP-Gerät nicht in Frage kommt.

KASSEN- KONFORMES GERÄT



Respire Blue+ New Wing Design

Das ergonomische Design erlaubt dem Patienten eine vertikale Bewegung. Das macht diese Unterkieferprotrusionsschiene besonders komfortabel.



Kürzere & schmalere Flügel
Einfacheres Einsetzen und Entfernen des Gerätes/weniger Reizung



Geradere Winkel
Halten den Kiefer in einer optimalen Position, um die Atemwege in verschiedenen Positionen offen zu halten



Reduzierte linguale Abdeckung
Mehr Komfort durch vergrößerten Freiraum für Zunge



Dünnere buccale Flächen
Weniger Irritationen im Sublingualbereich durch das Fehlen geflochtener Drähte

Respire Blue+ UKPS

- 6 mm maximaler Vorschub
- Erhältlich mit harter oder harter/weicher Oberfläche
- Optional mit Kugelklammern und elastischen Bändern
- Optional reduzierte linguale Abdeckung
- 2 Jahre Herstellergarantie
- Demonstrationsgerät zur Präsentation: 79,- €*
- Preis (hart oder hart/weich): **511,32 €* (Abrechenbar im GKV-System)**

Blue+	
	<input checked="" type="checkbox"/>
	<input checked="" type="checkbox"/>
	<input checked="" type="checkbox"/>

KASSEN- KONFORMES GERÄT



Respire Blue EF+

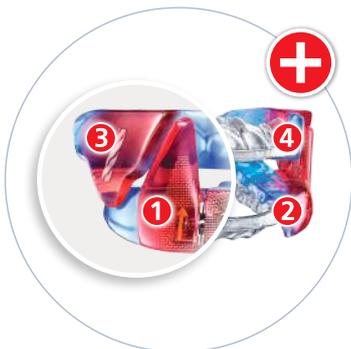
Innovatives Design für mehr Tragekomfort.



Reduzierte linguale
Abdeckung für ein
Maximum an Zungen-
freiheit



Reduzierte
Abdeckung der
Frontzähne



Vier-Flügel-Design
für zusätzliche
Unterstützung

Respire Blue EF+ UKPS

- 6 mm maximaler Vorschub
- Option für Kugelklammern mit elastischen Bändern
- 2 Jahre Herstellergarantie
- Demonstrationsgerät zur Präsentation: 139,- €*
- Preis: **511,32 €* (Abrechenbar im GKV-System)**

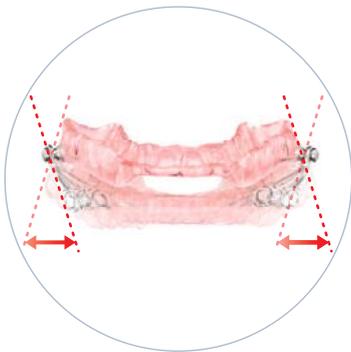
Blue+	
	<input checked="" type="checkbox"/>
	<input checked="" type="checkbox"/>

KASSEN- KONFORMES GERÄT



Respire Pink

Spezielles Design für Patienten mit kleinerem Mund oder Bruxismus.



Teleskopstangen
lassen eine größere
laterale Bewegung zu

Respire Pink UKPS

- 5 mm maximaler Vorschub
- Erhältlich mit harter oder harter/weicher Oberfläche
- Optional mit Kugelklammern und elastischen Bändern
- Optional reduzierte linguale Abdeckung
- 2 Jahre Herstellergarantie
- Demonstrationsgerät zur Präsentation: 139,- €*
- Preis (hart oder hart/weich): **634,48 €* (Abrechenbar im GKV-System)**

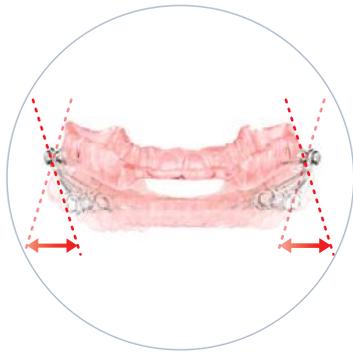
Pink	
	✓
	✓
	✓
	✓

KASSEN- KONFORMES GERÄT

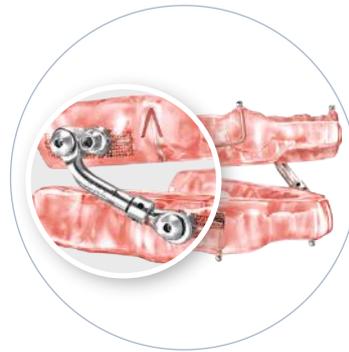


Respire Pink Micro

Kompaktes Design für Patienten mit kleinem Mund.



Teleskopstangen
lassen eine
größere laterale
Bewegung zu



Kürzere Teleskop-
stangen für einen
kleinen Mundraum

Respire Pink Micro UKPS

- 6 mm maximaler Vorschub
- Erhältlich mit harter oder harter/weicher Oberfläche
- Optional mit Kugelklammern und elastischen Bändern
- 2 Jahre Herstellergarantie
- Optional reduzierte linguale Abdeckung
- Demonstrationsgerät zur Präsentation: 149,- €*
- Preis (hart oder hart/weich): **649,29 €* (Abrechenbar im GKV-System)**

Pink	
	✓
	✓
	✓
	✓

*inkl. Modelle, Versand und MwSt.

Abdrücke und Bissregistrierung

Für die Herstellung einer Unterkieferprotrusionsschiene benötigen wir Abdrücke und ein Bissregistrar.

Konventionelle Abdrücke

Wir empfehlen die Verwendung von Silikon-Materialien für die Abformung, da diese eine bessere Genauigkeit als Alginate aufweisen. Außerdem ist die Empfindlichkeit von Alginat-Abdrücken größer, was möglicherweise den Herstellungsprozess verzögern könnte.

Digitale Abformung mittels IOS

Wir haben Zugriff auf alle Portale gängiger Scanner-Systeme, gewährleisten einen sicheren Datentransfer sowie die zuverlässige Weiterverarbeitung Ihrer Datensätze.

3D-Modelle

Wir verfügen über die Software aller bekannten Scanner-Anbieter. Kontaktieren Sie uns, wenn Sie digitale Modelle wünschen.

Bissregistrierung

Für die Herstellung der Unterkieferprotrusionsschiene benötigen wir eine Bissregistrierung. Stellen Sie das Bissregistrar so ein, dass der Patient die Atemwege so weit wie möglich frei erhält. Wir empfehlen die „airway metrics“ für beste Ergebnisse.

Verwenden Sie bei der Bissregistrierung ein Futar D Registrierungsmaterial zur Abdeckung aller okklusalen Flächen. Für weitere Informationen zur Bissregistrierung kontaktieren Sie bitte das Permadental-Technikteam.

Zusätzliche Optionen

Kugelklammern und elastische Bänder

Manche Patienten öffnen während des Schlafes ihren Mund und verhindern damit, dass die Flügel der Unterkieferprotrusionsschiene in die korrekte Position gelangen können. Dadurch würde die Wirkung beeinträchtigt werden. Schlafen mit offenem Mund kann auch zu einem Verschieben der Atemwege führen. Um dies zu vermeiden, empfehlen wir für diese Patienten, die zusätzliche Option mit Haken und Gummizügen auszuwählen.

Preis für Kugelklammern und elastische Bänder: **25,- €***

Anteriore Bissplatte

Eine ausgewogene Okklusion ist wichtig für die richtige Funktion einer Respire Unterkieferprotrusionsschiene. Für einen Patienten, bei dem die natürliche Okklusion nicht ausbalanciert ist, empfehlen wir als zusätzliche Option eine anteriore Bissplatte zur Disklusion. Dieser Stopp bietet auch die Möglichkeit, die Okklusion während der Behandlung anzupassen.

Preis für eine anteriore Bissplatte: **4,70 €***



Einsetzen und Einstellen

Whole You™ Schlafschiene
Respire Blue+ und Respire EF+



Einstellschraube



Gerüst aus Chrom-Kobalt-Molybden

Einstellschraube

Einsetzen des Respire

Es wird empfohlen, zuerst die obere Komponente und dann die untere Komponente einzusetzen. Zum Entfernen entnehmen Sie zunächst die untere Komponente und dann die obere. Einige Geräte können unterschiedliche Einschubrichtungen haben, so dass man die Komponenten eventuell zunächst über anterior und dann über posterior einführen muss.

Einstellung

Platzieren Sie den Schraubendreher am unteren Ende des Pfeils und drehen in Pfeilrichtung. Eine Drehung (ca. ein Viertel) entspricht 0,2 mm.

Respire Blue+ ist in zwei Ausführungen erhältlich

1. Hart-/Weich-Gerät mit Doppellaminatschicht.

Die weiche Schicht liegt an der Zahnoberfläche an.

Hinweis: Wird eine Anpassung des Gerätes notwendig, muss ein hitzebeständiger Bohrer (grüner Streifen) oder ein blaues Gummirad verwendet werden.

2. Hartes Gerät – bestehend aus Acryl – und mit Kugelklammern gehalten. Bei Lockerung des Gerätes ist dadurch eine Erhöhung der Friktion möglich.

Hinweis: Muss das Gerät angepasst werden, eignen sich normale Bohrer für Kunststoff.

Eine Besonderheit: Der Blue EF+

Der harte Blue EF+ wird mit C-Klammern gehalten. Die Spitzen der Klammern können für eine zusätzliche Friktion zum Zahn hin gebogen werden.

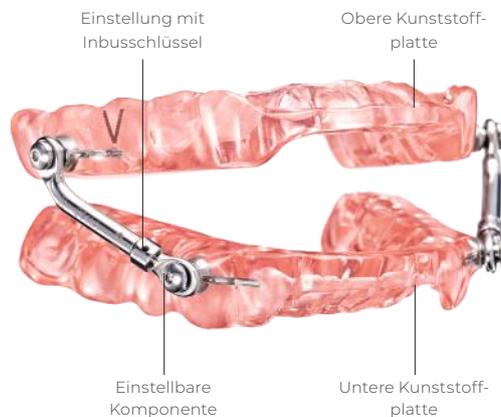
Anpassung des Gerüsts aus Chrom-Kobalt-Molybden

Für kleinere Anpassungen des Metallgerüsts wird empfohlen, einen hitzebeständigen Bohrer zu verwenden. Sind größere Anpassungen notwendig, muss das Gerät möglicherweise neu angefertigt werden.

Nach der Anpassung wird die Einstellung mit den Schrauben vorgenommen.

Einstellung in mm	0.2	0.4	0.6	0.8	1.0	1.2	1.4	1.6	1.8	2.0	2.2	2.4	2.6	2.8	3.0	3.2	3.4	3.6	3.8	4.0	4.2	4.4	4.6	4.8	5.0	5.2	5.4	5.6	5.8	6.0
Anzahl der Drehungen (90°)	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30

Whole You™ Schlagschiene Respire Pink (Herbst)



Einsetzen des Respire

Es wird empfohlen, die obere und untere Komponente gegeneinander zu halten. Legen Sie nun die obere Komponente auf die Zähne und drücken leicht mit dem Unterkiefer dagegen. Einige Geräte können divergierende Einschubrichtungen haben, so dass eventuell zuerst anterior und dann posterior eingeführt werden muss.

Einstellung

Um das Gerät einzustellen, stecken Sie den Schlüssel in das dafür vorgesehene Loch. Drehen Sie in Richtung des Pluszeichens (+). Eine 90°-Drehung entspricht 0,0625 mm. Vier 90°-Drehungen entsprechen einer vollen Umdrehung. Eine volle Umdrehung entspricht 0,25 mm. Vier volle Umdrehungen entsprechen 1 mm. Der Vorschub beträgt 5 mm.

Der Respire Pink mit Herbstscharnier ist in zwei Ausführungen erhältlich

1. **Hart / Weich-Gerät mit Doppellaminatschicht.**
Die weiche Schicht liegt an der Zahnoberfläche an.

Hinweis: Wird eine Anpassung des Gerätes notwendig, muss ein hitzebeständiger Bohrer (grüner Streifen) oder ein blaues Gummirad verwendet werden.

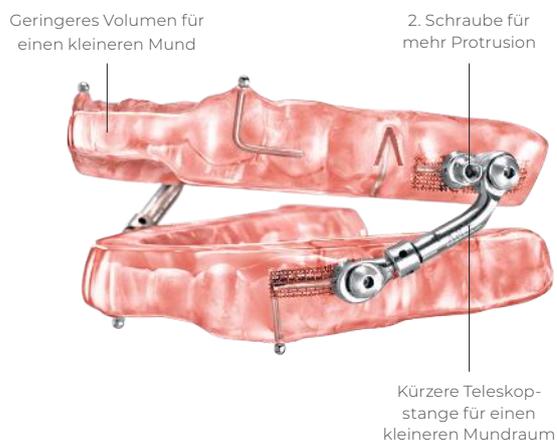
2. **Hartes Gerät - Bestehend aus Acryl und mit Kugelklammern gehalten.** Bei Lockerung des Gerätes ist dadurch eine Erhöhung der Friktion möglich.

Hinweis: Muss das Gerät angepasst werden, eignen sich normale Bohrer für Kunststoff.

Nach der Anpassung wird die Einstellung mit dem Schraubenschlüssel vorgenommen.

Einstellung in mm	0.0625	0.25	0.5	1.0	1.5	2.0	2.5	3.0	3.5	4.0	4.5	5.0	5.5	6.0
Anzahl der Drehungen (90°)	1	4	8	16	24	32	40	48	56	64	72	80	88	96

Whole You™ Schlagschiene Respire Pink Micro (Herbst)



Einsetzen des Respire

Es wird empfohlen, zuerst die obere, dann die untere Komponente einzusetzen. Einige Geräte können divergierende Einschubrichtungen haben, so dass eventuell zuerst anterior und dann posterior eingeführt werden muss.

Einstellung

Zum Einstellen stecken Sie den Schlüssel in das dafür vorgesehene Loch. Drehen Sie in Richtung des Pluszeichens (+). Eine 90°-Drehung entspricht 0,0625 mm. Vier 90°-Drehungen entsprechen einer vollen Umdrehung. Eine volle Umdrehung entspricht 0,25 mm. Vier volle Umdrehungen entsprechen 1 mm. Der Vorschub beträgt 5 mm.

Bestellinformation

Standardmäßig werden Respire Schlagschienen mit harter Oberfläche, ohne elastische Bänder, ohne anteriore Bissplatte und in 0-Stellung für max. Protrusion gefertigt.

Micro-Einstellung

Der Mikroarm ermöglicht bis zu 3 mm Vorschub. Für mehr Vorschub muss der Arm des Herbstscharniers mithilfe des Inbusschlüssels vom oberen Gerät gelöst und anschließend wieder an der anterioren Fixierungsschraube befestigt werden. Nun stehen weitere 3 mm Vorschub für den Patienten zur Verfügung.



Hinweise für alle Whole You™ Schlagschienen:
Eventuell benötigte Schlüssel/Inbusschlüssel (SCHEU) werden mitgeliefert. Diese UKPS-Geräte von Whole You™ sind FDA-zugelassen. Unterkieferprotrusionsschiene der Marke Respire sind in Deutschland exklusiv bei Permadental erhältlich.

Nach der Anpassung wird die Einstellung mit den Schrauben vorgenommen.

Einstellung in mm	0.0625	0.25	0.5	1.0	1.5	2.0	2.5	3.0	3.5	4.0	4.5	5.0	5.5	6.0
Anzahl der Drehungen (90°)	1	4	8	16	24	32	40	48	8	16	14	32	40	48

